

Reference: C.N.319.2018.TREATIES-XI.B.16.16 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED
TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL
RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE
UNITED NATIONS REGULATIONS

GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION No. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF: I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD
RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS FOR
OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES EQUIPPED
WITH SAFETY-BELTS, SAFETY-BELT REMINDER, RESTRAINT SYSTEMS,
CHILD RESTRAINT SYSTEMS, ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND
I-SIZE CHILD RESTRAINT SYSTEMS

CORRECTIONS TO REGULATION No. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its sixty-ninth session, held on 20 June 2018, the Administrative Committee of the above-
mentioned Agreement adopted by vote certain corrections to the English, French and Russian authentic
texts of Regulation No. 16.

.... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the corrections concerned
(ECE/TRANS/WP.29/2018/66) can be accessed on the website of the Transport Division of the United
Nations Economic Commission for Europe which can be found at the following address:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html>.

5 July 2018





AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS
REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES,
EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES
AND THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS
OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE
L'ONU APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES
ET AUX ÉQUIPEMENTS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE
MONTÉS OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À
ROUES ET LES CONDITIONS DE
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES
HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT
À CES RÈGLEMENTS
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAIN
CORRECTIONS TO REGULATION
NO. 16 ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
CORRECTIONS AU RÈGLEMENT
N° 16 ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire de
l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee
of the above Agreement, at its sixty-
ninth session, held on 20 June 2018,
adopted certain corrections to the
English, French and Russian authentic
texts of Regulation No. 16 ("Uniform
provisions concerning the approval of:
I. Safety-belts, restraint systems,
child restraint systems and ISOFIX child
restraint systems for occupants of
power-driven vehicles
II. Vehicles equipped with safety-belts,
safety-belt reminder, restraint systems,
child restraint systems, ISOFIX child
restraint systems and 1-Size child
restraint systems.")
(ECE/TRANS/WP.29/2018/66),

ATTENDU que le Comité administratif,
lors de sa soixante-neuvième session qui
a eu lieu le 20 juin 2018, a adopté
certaines corrections aux textes
authentiques anglais, français et russe
du Règlement n° 16 (« Prescriptions
uniformes relatives à l'homologation
des : I. Ceintures de sécurité, systèmes
de retenue, dispositifs de retenue pour
enfants et dispositifs de retenue pour
enfants isofix pour les occupants des
véhicules à moteur II. Véhicules équipés
de ceintures de sécurité, témoins de
port de ceinture, systèmes de retenue,
dispositifs de retenue pour enfants,
dispositifs de retenue pour enfants
isofix et dispositifs de retenue pour
enfants 1-Size. »)
(ECE/TRANS/WP.29/2018/66),

HAS CAUSED the said corrections to be
effected in the English, French and
Russian authentic texts of Regulation
No. 16.

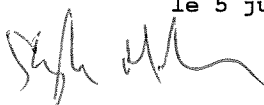
A FAIT PROCÉDER auxdites corrections
dans les textes authentiques anglais,
français et russe du Règlement n° 16.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Stephen Mathias, Assistant Secretary-
General in charge of the Office of Legal
Affairs, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Stephen Mathias, le Sous-Secrétaire
général chargé du Bureau des affaires
juridiques, avons signé le présent
procès-verbal.

Done at Headquarters,
United Nations, New York, on
5 July 2018.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York,
le 5 juillet 2018.


Stephen Mathias